

FM 128
3

ვ. ზოჩიელი

ოპერა „პატარა კახი“

IV პქ. 5 სურათითაჲ

ტურპის ზეჩიტატინი და არია III აქტიდან

„შენ, სიყვარულო, შენ!“

(საპატარავთათვის)

В. ГОКИЕЛИ

опера „ПАТARA КАХИ“

в IV-актах, 5 картинах

Речитатив и ария ТУРПЫ из III акта

„О, ЛЮБОВЬ!“

(для сопрано)

თბილისი

საბავთრული საზოგადოებრივი ფონდი

Тбилиси

Музыкальный фонд Грузинской ССР

1947

ტურფას რეჩიტატივი და ალია

Речитатив и ария ТУРПЫ

„შენ, სიყვარულო, შენ!“

„О, ЛЮБОВЬ!“

მუსიკა ვ. გოგიელისა
 ტექსტი ა. წერეთელისა
 ლიბრეტო { შ. დადიანისა
 შ. აღსაბაძისა
 თარგმანი ვ. ხმალადისა

Музыка В. Гокиели
 Текст А. Церетели
 Либретто { Ш. Дадиани
 Ш. Агсабадзе
 Перевод В. Хмаладзе

Andante.

Andante.

p

pp

poco rit.

ტურფა.

ნა-ცა მარ-ყო ვინ
 Нет е-го со мной,
 ჯავ-ნი მა-ჩუბუბს
 гла-жет скорбь меня
 რა აუ-რო
 я серд-це

poco rit. *poco più mosso* *cresc.*

ծըՅո - Յո - Յո - Յո
 ու - ետ;
 ծը - ԲՅ ԲՅ - ՅՅՅ - ԲՈՅ
 Բեւ - իՏ - ԽՈՒՒ - ՅՈ - ՅՈ
 Գը - Բըժժժ ԲՅ - ԲՅ - Յժ
 Գը - ԵՒՅՅՅ ԽՈՒՒ - ՅՈ - ՅՈ

poco rit. *poco più mosso* *cresc.*

ՕՅՅՅ - ԲՅ ԲՅ - ԲՅՅ - ԲՅ
 իՅ - ԼՅ - ՎՅ - ԵՒ - ՏՅ
 ԲՅ - ԲՅ - ԲՅ - ԲՅ
 ԲՈՒՒ - ԼՅ - ՏՅՎ - ՆՅ - ՆՅ - ՆՅ

poco con moto *poco rit.* *poco con moto* *mf*

ԲՈ - ԲՅ - ԵՅՅ ՅՅՅ - ԲՅՅ
 Ու - ԽՈՒ - ԴՅ ԵՒ ՆՅՅ - ՆՅ
 ԲՅՅ - ԲՅ
 ՎՏԵ ԽՈ -

ԲՅՅ - ԲՅ ԲՅՅՅ ԲՅՅ - ԲՅՅ ԵՅ - ԲՅՅՅ - ԲՅ
 ԽՅ - ՏՅՅՅՅ - ԽՅՅ
 ԽՅՅ - ՎՅՅՅ ԿՅՅՅ ՏՅՅՅ - ԼՅՅ - ԲՅՅՅՅ - ԲՅ
 ԼՅՅ - ՅՅՅՅ - ՆՅՅ

128 / 3
 FM



ՀԱՄԱՅՆՔԱՆ
ՀԱՅԿԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ
ՆԱԽԱՐԱՐՈՒԹՅԱՆ ԳՐԱԴԱՐԱՆ

ձ- ձ հո ձ ձ ձ
но не сме
ю, *mf* զը - րո ձո - թո - ձ ձ ձ
грудь взыма-ет ся,

բո շո՛ր - ձո հո - լո՛ր հո - ձոհո ձոհ - ոո ո - լո՛ր ձը - ձո՛ր ձո!
как тлѣ - кай ка - мѣнь мне на серд - це да - вилъ та - лю - бовь!

Ո՞ր եւ ձը - ձը - ձը, - ձո՛ր ձը - ձը ձը - ձը, ձը - հո
Нет же в са - ляхъ. ве мо - гу при нем сло - ва

ձո - ձը ձո.
ВЫ - МОЛ - ВИТЬ.

Andantino.

მეზ. სო ყვო ნუ-ლო, მეზ.
0, ლო ბოვბ ლო ბოვბ.

Andantino.

რ-სა რა ვაჟუ-ბოვ ვაჟ-მონ რა
выс-ше-му сча-стью э-то-му го-

cresc.

მუ-ა-და ვა-რე. მეზ. ნოდ-როვ
то-ва живъ от-дать, ვა მიგ-люб-

ენა ვადს ვადვ ვან ბლა სო-როვ-ბოვ მორავ ვა-
ва, ვა მიგ-бл-жен-ства го-то-ва



Музыкальный фрагмент с вокальной линией и фортепиано. Вокальные ноты имеют подпевы: "ба - оза - рт!", "жизнь от - дать!", "лю - бовь,". Музыкальные обозначения включают *f* и *cresc.*

Музыкальный фрагмент с вокальной линией и фортепиано. Вокальные ноты имеют подпевы: "лишь то - бой,", "то - бой жи - ву я,". Музыкальные обозначения включают *rit.* и *mf*.

Музыкальный фрагмент с вокальной линией и фортепиано. Вокальные ноты имеют подпевы: "лишь од - на ты да - ешь от - ра - ду мне,", "лишь то -". Музыкальные обозначения включают *rit.* и *p*.

Музыкальный фрагмент с вокальной линией и фортепиано. Вокальные ноты имеют подпевы: "я так со - гре - та...", "я так со - гре - та...". Музыкальные обозначения включают *rit.* и *rit.*



a tempo

ԲՈՒՆԱՅԻՆ
 Да, ты вер-ну-ла ра-дость

a tempo

p

con moto

ԳՅՆՆԱՅԻՆ
 жи-ви-ми-мо-ю

con moto

ԼՈՒԻՆՆԱՅԻՆ
 лю-бо-ви-лю, ԳՅՆՆԱՅԻՆ
 лю-бовь!

ԲՈՒՆԱՅԻՆ
 вы-ше-му ԳՅՆՆԱՅԻՆ
 сча-стью ԳՅՆՆԱՅԻՆ
 в-со-му-го

140/5

47-86

თეატრული
კომპოზიციები

სრეზო.
 და - - - და და - - - და
 го - - - ва жизнь - - - от - даТЬ,
 სრეზო.
 რა - მბნ რაღ მებ რა მებ.
 го - то - ва жизнь от даТЬ.
 რიტ. molto ა tempo
 რიტ. molto f ა tempo
 სრეზო.

პ/მგ. რედაქტორი შრ. ჩხივადზე
Отв. редактор Гр. Чхивадзе

ტექნ. ხელმძღვ. პ. შირიაპოვი
Тех. рук. П. Ширянов

ფასი მან.
Цена 5 руб.